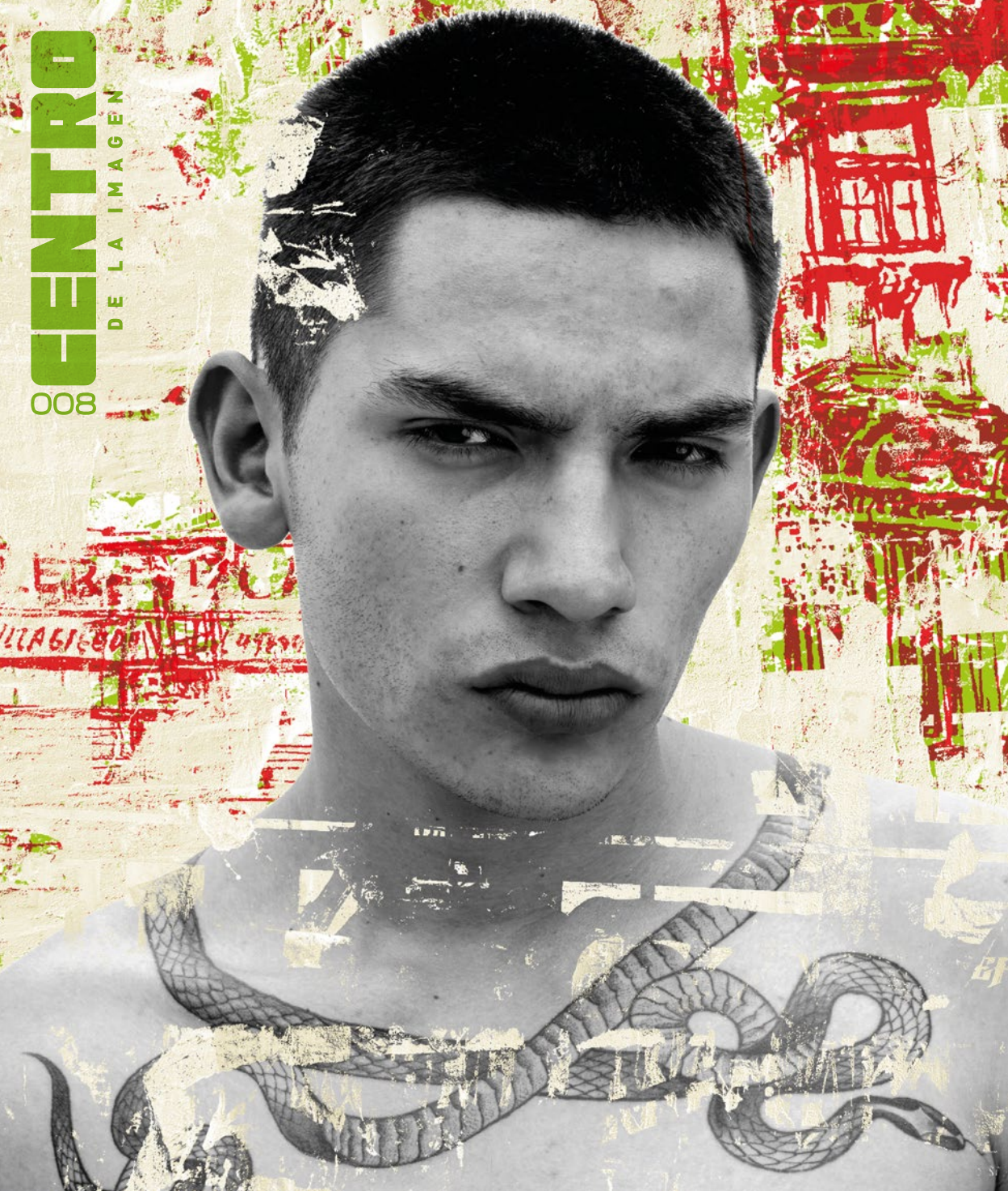


FENTRO

DE LA IMAGEN

008





ME SOBRA BARRIO

NEIGHBORHOOD TO SPARE

What we wanted to implement was a dynamic that sought to integrate the different communities and social groups who live in and circulate through La Ciudadela—where the Centro de la Imagen is located—and its surrounding area. This was the reason why, from a critical, museological perspective, we conceived the art residency project entitled **Me sobra barrio** (Neighborhood to Spare).

With an open call for submissions, the program features projects that, through photography and various other uses of images, foster collaborative art making or creative partnerships among various groups and individuals who live or circulate in this section of Mexico City's historic downtown area: young men and women, senior citizens, craftspeople, office workers, unsheltered people, activists and others.

The results of the projects are being presented as a lively series of events in public space featuring a broad program of activities: tours, round tables, meetings, presentations, performances and workshops; all this concludes with an exhibition inside the Centro de la Imagen depicting the different work processes involved as well as the ties established with neighborhood communities.

Me sobra barrio refers to what drives and defines us: the image, the "other" and a "we" that is in a constant state of transformation. The Centro de la Imagen is shaped by these references and casts itself as a reflexive, creative point of intersection meant to inspire and empower a photography and neighborhood-associated community. It further aims to be less of a mere witness and more of a continuous generator—or a center with a perimeter that employs photography to expand and construct the kind of enduring community ties that shape us.

Nos propusimos impulsar una dinámica de vinculación con las distintas comunidades y grupos sociales que habitan y circulan por La Ciudadela —donde se ubica el Centro de la Imagen— y sus alrededores, para lo cual desarrollamos desde una perspectiva museológica crítica el proyecto de residencias artísticas **Me sobra barrio**.

Este programa de convocatoria abierta reúne propuestas que a través de la fotografía y los diversos usos de la imagen, propician procesos colaborativos y coparticipativos de creación con distintos grupos e individuos que habitan o circulan en este cuadrante del Centro Histórico de la Ciudad de México: mujeres y hombres jóvenes, adultos mayores, artesanos, oficinistas, personas en situación de calle, activistas, entre otros.

Los resultados de los proyectos se presentan en una muestra viva en el espacio público a través de un programa amplio de actividades: recorridos, conversatorios, foros, presentaciones, performances, acciones y talleres, concluyendo con una muestra expositiva en el Centro de la Imagen que da cuenta de los distintos procesos de trabajo, así como del vínculo con las comunidades.

Me sobra barrio habla de aquello que nos nombra y define: la imagen, el otro y un nosotros que continuamente se transforma. Bajo estas coordenadas el Centro de la Imagen se forja y proyecta como punto de intersección reflexiva, creativa, detonante y potencializadora de una comunidad fotográfica y barrial. Busca además ser mucho más que un testigo, un accionante continuo, un centro con perímetro que a través de la fotografía expanda y construya permanentemente los lazos comunitarios que nos conforman.

ELENA NAVARRO
Directora del Centro de la Imagen



LA CIUDADELA

La Plaza de La Ciudadela y sus alrededores son uno de los espacios más emblemáticos y complejos del Centro Histórico de la Ciudad de México. Han sido testigos de la guerra de Independencia y la Decena Trágica, del comercio de tabaco y de las artesanías, de la educación pública y la difusión del arte y la cultura. Es una zona de habitación, pero sobre todo de tránsito por la que circula una gran cantidad de personas provenientes de distintas partes de la ciudad, de la República mexicana y de distintos países del mundo: mujeres, niños, jóvenes, adultos mayores, danzoneros, artesanos, LGBTTT+, artistas, feministas, personas con discapacidad visual, turistas, trabajadoras. Un punto neurálgico para las diversas expresiones artísticas donde se encuentran la Biblioteca de México, una de las más importantes de la ciudad; el mercado de artesanías de La Ciudadela, el primero en su tipo, y el Centro de la Imagen, espacio dedicado a promover y difundir la fotografía.

- 1 Café Trevi**
Cristóbal Colón 1
- 2 Edificio Balderas 130**
Av. Balderas 130, segundo piso
- 3 Edificio Revillagigedo 96**
Revillagigedo 96 (terrazal)
- 4 Edificio Humboldt 39**
Humboldt 39 (estacionamiento)
- 5 Plaza de La Ciudadela**
frente a la entrada de Biblioteca de México)
- 6 Plaza de la Solidaridad**
Av. Juárez entre Av. Balderas, y Dr. Mora
- 7 Plaza de San Juan**
entre Ernesto Pugibet y Ayuntamiento)
- 8 Plaza Tolsá**
Tolsá esquina Balderas
- 9 Pechá House**
José Marroquí 83, tercer piso
- 10 Punto Gozadera**
Plaza de San Juan 15



BARRIO ALAMEDA

COLECTIVO OVNI (RODRIGO CUÉ Y YOLANDA BENALBA) Bajo una perspectiva crítica en este proyecto se aborda el fenómeno de gentrificación que desde hace varios años se vive en el Centro Histórico de la Ciudad de México, destacando el lugar que el arte y la cultura han jugado en él, a través de un audiovisual y una publicación. Barrio Alameda abre un espacio a la reflexión colectiva mediante la organización de eventos públicos y la vinculación con distintas comunidades que habitan el edificio del emblemático Café Trevi y sus alrededores.



PERDONAME POR MI VIDA LOCA

IRAN DIMAS Proyecto fotográfico-documental de reapropiación del espacio público que busca cuestionar y replantear las relaciones de poder que se establecen en torno al cuerpo, reelaborando la visión imperante de lo “bello” y promoviendo las posibilidades discursivas del barrio como una extensión territorial simbólica del mismo. A través de una recopilación de anécdotas y testimonios tanto visuales como textuales, esta propuesta que figura como un retrato social, busca visibilizar un fragmento de la juventud disidente de la Ciudad de México, cuyo cuerpo ha concebido como un canal de protesta y resistencia social.



EXPERIENCIA INSTANTÁNEA

FERSHOW ESCÁRCEGA Esta propuesta genera experiencias momentáneas, en las que se invita a personas que habitan o transitan en La Ciudadela y sus alrededores a explorar y construir a través de la fotografía instantánea un ensayo que busca intercambiar vivencias y relatos sobre identidad y diversidad.



DAR A VER IMPRESIONES DE UN CAMINO EN TRANSITO

El acto de dar a ver no es el acto de dar evidencias visibles a unos pares de ojos que se apoderan unilateralmente del 'don visual' para satisfacerse unilateralmente con él. Dar a ver es siempre inquietar el ver, en su acto, en su sujeto.

Georges Didi-Huberman

El barrio es un territorio de sentido, cercanía y significación. Sucede, como cuerpo, entre “el espacio íntimo del hogar y la ciudad inabarcable”, señala Carlos Acuña.¹

El barrio es un organismo vivo: fluye y se transforma continuamente, y a la vez permanece, decisivo, gracias a un equilibrio contradictorio y precario. Su fragilidad encuentra sus contrapesos entre el afecto y la violencia, la solidaridad comunitaria y la gentrificación, el turismo internacional y la indigencia anónima; entre los acontecimientos históricos presentes transversal y localmente en cada rincón y entre las prácticas de la supervivencia en medio de la globalización. La vida entera del barrio puede estar concentrada en un gesto entre vecinos de la calle Revillagigedo, algún sonido en la esquina del edificio Trevi, un baile o un beso en La Ciudadela. Y es en ese escenario-sujeto que el barrio se construye y reinventa de forma constante a través de las distintas comunidades y sectores sociales que lo conforman y que al mismo tiempo se reconfiguran, resisten y se adaptan cada día. Es ahí donde ubico este dispositivo de imagen y vinculación comunitaria.

Apelo a la imagen y a sus desbordes en su carácter documental, vinculado de manera indisoluble a las luchas sociales por ocupar la esfera pública y a su capacidad de impulsar narrativas incluyentes. Reivindico la imagen, parafraseando a Jorge Ribalta, como instrumento emancipador que aporta elementos que nos permiten observar de forma crítica aspectos de la complejidad social contemporánea. Sin embargo, no quiero que se coloque el acento, como ya se hizo en el siglo XX, en la búsqueda por representar a la ciudadanía anónima y desempoderada, el *demos*, en la era de la comunicación de las masas; muy al contrario, quiero poner el peso en lo que Didi-Huberman llama el acto de *dar a ver* los procesos dialógicos y colaborativos cara a cara de creación, así como a todos y cada uno de los sujetos implicados en ellos. *Inquietar el ver* implica también, como pensó John Berger, indagar en el contenido invisible de la imagen: lo que no aparece pero está (el vínculo entre las personas, el tiempo de estar y de imaginar juntos), porque lo más importante de la imagen (particularmente la fotográfica) no se deriva sólo de una relación con la forma, sino con el tiempo. El tiempo del encuentro, del hallazgo compartido, del estar presentes. Se trata pues, de trabajar con el lenguaje del acontecimiento; lo que muestra invoca lo que no muestra.

Así, **Me sobra barrio** busca entender y proponer otros significantes de la imagen. Planteado como un dispositivo de escucha e intervención comunitaria en constante transformación en la zona suroccidente del Centro Histórico, éste conformó su primera edición con ocho proyectos de creación artística y se expande en esta segunda edición, con seis. Catorce procesos en total con búsquedas, producción, métodos y alcances de mucha diversidad entre sí, donde se hace comunidad, y “hacer comunidad es poner en crisis la propia idea del Estado”, afirma Yasnaya Elena Aguilar.² Esta comunidad revisitada a través de los seis proyectos de este 2019, transita por testimonios de mujeres deportadas y retornadas que buscan organizarse para apoyarse entre ellas y luchar por sus derechos; por los procesos de autoorganización frente a un proceso de expulsión prácticamente inevitable de los habitantes del edificio

Trevi; por retratos, mapas y relatos de vida de una serie muy diversa de habitantes y trabajadores de la zona; por la representación y el cuestionamiento de la identidad a través del cuerpo como subversión y crítica de la estética en los jóvenes, de los momentos e instantes que retratan el encuentro espontáneo entre el artista y los transeúntes, y la dificultad del contacto con el otro; por la memoria y el afecto de habitantes y trabajadores de la calle Revillagigedo.

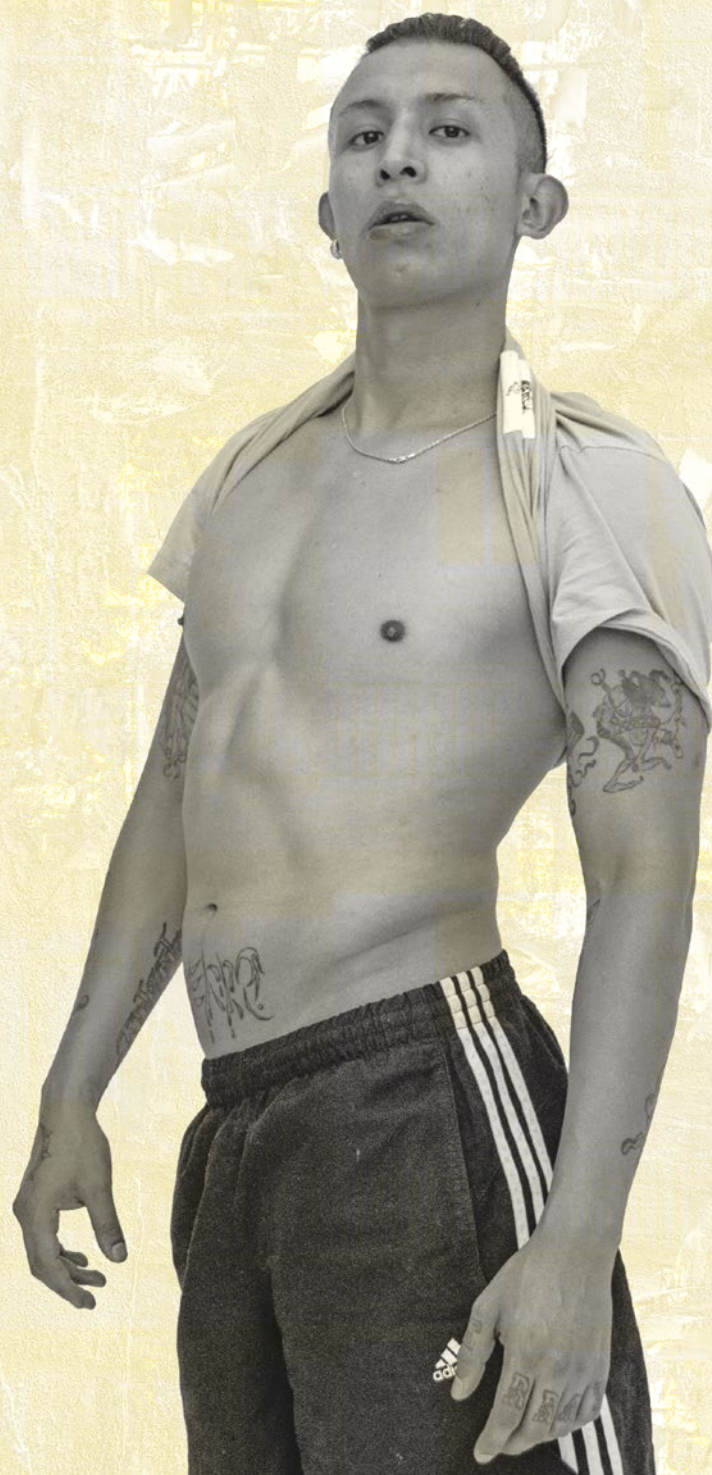
Dar a ver, título de la muestra de la segunda edición de **Me sobra barrio**, es breve recuento de un camino aún en tránsito. Proceso vivo de diálogos entre comunidades que se entretienen. Una ruta incierta hace dos años como una propuesta al Centro de la Imagen, central actor del arte de la fotografía y más, que abrazó la idea y al cual agradezco profundamente. Éste es un proyecto curatorial participativo de acción social y vinculación comunitaria, cuya base es una convocatoria abierta y anual de residencias para desarrollar proyectos de investigación artística que desde su metodología y sus objetivos propongan procesos colaborativos y coparticipativos con los diferentes grupos e individuos que habitan, trabajan, estudian o transitan en el suroccidente del Centro Histórico de la Ciudad de México.

Después de cuatro meses de intenso trabajo con las distintas comunidades (jóvenes, mujeres retornadas y deportadas, trabajadores, comerciantes, comunidad LGBTTTI+, artesanos, comerciantes, personas en situación de calle, trabajadores en la vía pública, entre otros), los resultados se presentan en el espacio público donde se realizaron las residencias. La reinterpretación y la re-visión comienzan.

¿Cuál es la distancia entre el inquietar y el poner en crisis, entre el hacer vinculación y el hacer comunidad, entre el hablar con el otro y crear con el otro, entre un museo que dentro de sus muros se especializa en el mirar y un museo que en su barrio indaga sobre el escuchar?

Estamos en un momento de redefinición de los sujetos, los grupos y las comunidades, en términos políticos y sociales. México atraviesa por un periodo histórico particular donde al tiempo que se abren posibilidades nuevas de transformación, las contradicciones se agudizan y la polarización se acentúa; dónde algunos de los caminos trazados por las luchas sociales a lo largo de varias décadas han ganado terreno y otros lo han perdido; donde las comunidades se enfrentan a nuevos obstáculos que cobran formas inesperadas o demasiado arraigadas.

Las acciones y reacciones desde el arte y los artistas se ven interpeladas por una urgencia de nuevas prácticas colaborativas e imaginativas, y por llamados a pensar(nos) en colectivo y construir frentes ante los embates del sistema económico, las distintas violencias y el individualismo exacerbado. **Me sobra barrio** es un llamado pues, a recuperar la capacidad de asombro y de indignación. A impulsar de forma polifónica una plástica social, en términos de Joseph Beuys, a través de un proyecto de arte público que no centre su acción en la producción de obras sino en la construcción de vínculos, y entiéndase el vínculo como esa posibilidad del encuentro para construir junto con otros nuevos relatos de nuestro estar y ser en el mundo.



IGNACIO PLÁ

Curador y Coordinador General

¹ Periodista y miembro del Comité Vecinal Centro, expulsado del edificio Trevi de forma ilegal por la empresa inmobiliaria que compró el edificio, el 20 de agosto de 2019. ² Líder mixte y escritora oaxaqueña.

GIVING TO SEE IMPRESSIONS OF A ROAD BEING TRAVELED

The act of giving to see is not the act of providing visible evidences to a pair of eyes that visually seize the "visual gift" to satisfy themselves with it unilaterally. Giving to see is always disturbing seeing, in its act, in its subject.

Georges Didi-Huberman

The neighborhood is a territory of meaning, proximity and signification. It transpires, as a body, between "the intimate space of the home and the unfathomable city," as Carlos Acuña states.

The neighborhood is a living organism: constantly in flux and transforming itself, and at the same time it determinedly endures, thanks to a paradoxical and precarious balance. Its fragility is counterbalanced by a mixture of emotional connections and violence, community solidarity and gentrification, international tourism and anonymous poverty—taking place among a series of local historic events transversely present at every corner, among practices of survival in the face of globalization. The neighborhood's whole life can focus on a single action by residents on Revillagigedo Street, a commotion at the corner of the Edificio Trevi, people dancing or sharing a kiss by La Ciudadela. And it is in this subject-site that the neighborhood constantly constructs and reinvents itself through the different communities and social sectors that share it while they transform, resist and adapt to changing circumstances. This is where I want to locate the making of images and community integration.

I am speaking of images and their superabundance as a document—inseparably linking social struggles to occupy the public sphere with the ability of pictures to inspire more inclusive narratives. I believe in reclaiming the image—to paraphrase Jorge Ribalta—as a tool of emancipation, providing elements that allow us to critically observe aspects of the complexity of contemporary social relations. However, I don't want to lay emphasis—as was done in the late twentieth century—on the impulse to represent an anonymous and disenfranchised citizenry, the *demos*, in the era of mass communication; I would in fact like to do the opposite and focus on what Didi-Huberman calls "giving to see" dialogical and collaborative creative processes that occur face-to-face, while also "giving to see" each and every one of the subjects involved in these exchanges. "Disturbing seeing" also implies, as John Berger has stated, examining the image's invisible content: that which is there though it may not be obvious—the connections between people, the act of spending time and imagining things together—because the image's (and especially the photographic image's) most important aspect is not only its association with form but its relationship with time: the time of the random encounter, of the shared discovery, of being present. This is thus about working with the language of the event; what is shown evokes what remains unshown.

So **Me sobra barrio** attempts to understand the image while proposing that it has other signifiers. It was launched as a way of listening to and of tapping into a community undergoing continual metamorphoses in the southwest corner of Mexico City's historic downtown district. The project's first installment featured eight art projects and its second installment, six: so fourteen projects on the whole, each involving phases of research and production, each employing very different methods and achieving highly diverse results; and yet, they all helped consolidate a community, "and constituting a community calls into question the very idea of the State," says Yasnaya Elena Aguilar. This community, revisited through the six projects of 2019, includes the accounts of women who have been deported or turned back at the border and who are trying to organize collectively to support each other and fight for their rights; it deals with the Edificio Trevi's occupants'

forms of self-organization, defying a practically inevitable process of eviction; it features portraits, maps and life stories of a collection of very diverse individuals who live and work in the area; it entails the representation and questioning of identity by youths who use their bodies to subvert and critique conventional aesthetics; it features moments and instants that depict spontaneous encounters between artists and passersby, and it reveals the difficulty of establishing contact with the other; it draws our attention to the memories and emotions of the people living and working on Revillagigedo Street.

Giving to See, the title of the second installment of **Me sobra barrio**, is a brief reckoning of a journey that is far from over. It is an ongoing dialogue between interwoven communities. It is a foray on which we embarked two years ago under the aegis of the Centro de la Imagen: a fundamental influence in photography, art and other realms; it embraced the idea wholeheartedly, and for this I am eternally grateful. This curatorial project is a participatory one involving social action and community integration based on an open call for submissions for an annual residency program aimed at developing artistic research projects, whose methodology and goals entail collaborations or partnerships with the different groups and individuals who live, work, study or commute through the southwestern sector of Mexico City's historic downtown core.

After four months of intense work with different communities (youths, deported women, office workers, street vendors, the LGBTQI+ collective, artisans, shop owners and homeless people, among others), the end results are being presented in the public space where the residencies took place. The process of reinter-pretation and "re-vision" begins.

What is the difference between shaking things up and triggering a crisis, between establishing ties and creating a community, between talking to the other and creating things with the other—between a museum that, inside its walls, focuses on ways of looking and a museum that, in its own neighborhood, delves into ways of listening?

We are at a moment when we are redefining subjects, groups and communities in political and social terms. Mexico is experiencing a particular historical period that entails both dawning possibilities of transformation and intensifying contradictions, increasing polarization; certain social struggles have made gains, achieving some of their goals over several decades, while others have lost ground; communities are facing new, unexpected forms of interference, but also the usual obstacles that seem too deep-seated to change.

With their actions and reactions, artists and their artworks are thus being challenged with new urgency to deal with collaborative, inventive practices, to think (of ourselves) as a collective and to establish a common front vis-à-vis the brutality of the economic system, multiple forms of violence and savage individualism. **Me sobra barrio** is thus a petition to once again be able to feel both wonder and outrage. It aims to promote socially aware visual arts involving many different voices (or social sculpture to use Joseph Beuys's expression) through a public art project whose actions do not focus on the fabrication of objects but on the construction of ties—understanding these ties as the possibility of meeting other people, so that together, we might create new narratives about being ourselves as beings in this world.



1 A journalist and member of the Comité Vecinal Centro (Downtown Neighbors' Committee) who was illegally evicted from the Edificio Trevi on August 20, 2019 by the real estate agency that purchased the building. 2 Mixe indigenous leader and Oaxacan writer.

IGNACIO PLÁ
Curator & General Coordinator

NEIGHBORHOOD TO SPARE 2019

COMITÉ DE MUJERES RETORNADAS Y DEPORTADAS

CECILIA RANGEL LÓPEZ Proyecto documental en fotografía y video acerca de las integrantes del Comité de mujeres retornadas y deportadas, formado en Otros Dreams en Acción (ODA), asociación civil que brinda apoyo a los casos de retorno y deportación. Este proyecto tiene como objetivo visibilizar el trabajo en comunidad realizado por el comité, y reflexionar alrededor de la interseccionalidad entre migración y género.



End Detention
NOW!!
Stop =
Deporting
People to
DIE
Justice For José



A few years back
people wore shirts of a
man that was supposed
to bring HOPE.
Pero a mi me deajo
South of the
border.
Sin family!
Broke!

VOCES VECINAS. MUSEO EXPERIMENTAL DE PEQUEÑAS HISTORIAS

ENERO Y ABRIL Proceso colaborativo que se desarrolla a partir de entrevistas y conversaciones con vecinos cercanos a La Ciudadela sobre los cambios que ha tenido el territorio. Las historias se cruzan en dos edificios construidos durante el Porfiriato, que han experimentado procesos distintos debido a la transformación constante de la ciudad. Las narraciones de los vecinos conforman una publicación y una instalación que busca compartir una parte de la historia urbana, historia de a pie que se va perdiendo y se escapa entre los "grandes" cambios que se registran en la zona.



A TODO EL MUNDO LO ECHARON FUERA

MAPA DE MAPAS. TRAZOS DE VIDA Y RESISTENCIAS DEL BARRIO

COLECTIVO DEMASIADO CORAZÓN (ISRAEL FUGUEMANN Y CHIARA SANTORO) *En memoria de Marti Gianello Guida.*

Mapeo del cuadrante suroeste del Centro Histórico que busca visibilizar la multiplicidad y complejidad del barrio a partir del diálogo, la escucha activa, la reflexión, la comprensión, la conciencia y la expresión de las historias de vida de las personas que lo componen, lo transitan, lo animan y le dan fuerza a un espacio que muta y se enriquece constantemente. El mapa se vuelve el territorio de encuentro, sus puntos y líneas de intersección representan un entramado de historias facilitado por el relato y la fotografía.



PARTICIPANTES Y AGRADECIMIENTOS BARRIO ALAMEDA Café Trevi, Carlos Acuña, Cooperativa Palo Alto, Editorial Dinamita, Eva Vázquez de Reoyo, Evelyn López, Jerónimo Díaz, Julio César Acosta, Marco Valdespino, Muzzak Editorial, Liz Olmos, Pavel Ferrer, Rafael Belman y Samantha Castrillón. **COMITÉ DE MUJERES RETORNADAS Y DEPORTADAS** Comité: Alexandra Rodríguez, Carolina Gómez, Esmeralda Flores, Maggie Loredo, María Jiménez, Patricia Caballero, Soraya Hernández, Ximena Ortiz y Yamiré. Asociación Civil Otros Dreams en Acción (ODA), Poch@ House y la equipa de Punto Gozadera. **EXPERIENCIA INSTANTÁNEA** Alberto Gutiérrez, Alejandro Diablo, Álvaro Cueva, Ana María López, Anacleto Estelar, Angelo Merino, Antonio Caballero, Braulio Altamirano, Celina Arrazola, Charly Osburne, Choche Spears, Clara Mendiola, Coco Máxima, Cristopher Hernández, Doña Laura, Doña Lupita, Egdar Sánchez, “El Macaco”, Enrique Romero, Esmeralda San, Fabi, Fabiola Lam, Fantasma Psicológico, Fernando Osorno, Héctor de Anda, Ingrid Mendoza, Itzel, Jair Bolaños, Juan Álvarez, Leonardo Gutiérrez, Leticia López, Loreto Ko, Luis Rivas, Manuel Huerta, Mario, Marisol Paniagua, Martín Mendoza, Mayra Rubí, Miguel J. Crespo, Mugre Ciudadina, Mundo Cielo, Oscar Sánchez, Paco Ramírez, Pagan y Allan Star Pro, Rocio Pérez, Ronda, Rosa Morales, Rosario Munguía, Rosita Guadarrama, Rosendo Martínez, Salvador Iris, Salvador Peña, Teresa Pérez, Ximena Vélez y Zirconia. **MAPA DE MAPAS. TRAZOS DE VIDA Y RESISTENCIAS DEL BARRIO** Alexander Piñeros, Ana Ocaña, Angélica Roca, Antonio Orellana, Blanca Estela Avendaño, Teodora Díaz “Doña Teo”, Enrique Lozada “Chiquilín”, Enrique Pérez “El Negro”, José Gonzalo Bermúdez, José Alfonso Quintanilla “Joe”, Doña Julia García, Magali Carmen Barbosa, José Coyoc y Cecilia Hernández, Guillermo Heredia “Yermo”, Víctor Esquivel, José Guadalupe “Pepe” Nava, Armando Sin nombre, Ricardo Ali (artista invitado), Sandra Carolina de Avila (escenógrafa y artista plástica), Leonardo Olivera (gráfico e impresiones) y Leonardo Galindo (contactos en el barrio). **PERDÓNAME POR MI VIDA LOCA** Alejandra Soto. Ano García, Burbiculo, Errat, Eduardo Iñiguez, Gustavo Moncayo, Íñaki Skaender, Karla Frias, Lesli Ramos, Martín Segundo “Fama”, Sergio González, Sonido Maricón (J. Amauri Ramírez) y Xavier Tapia, Edificio Humboldt 39, Casa Lumbre y Mezcal Montelobos. **VOCES VECINAS: MUSEO EXPERIMENTAL DE PEQUEÑAS HISTORIAS** Alejandra del Ángel, Batería Estudio, Eme de Armario, Felke De Jong, Gibrán Andrade, Ginebra Keppler, Geos Ali O.M, José de Jesús Martínez, Miguel Ángel Robledo, Rancia Desobediente, Sr. Flores y Taller Vizcaya. **AGRADECIMIENTOS ESPECIALES** Aisa Serrano, Nirvana Paz, Paulina Estrella, Sonia Madrigrál. A Elena Navarro y a todo el equipo del Centro de la Imagen, que sin su colaboración este proyecto no hubiera sido posible.



ME SOBRA BARRIO

SEPTIEMBRE-OCTUBRE DE 2019

SECRETARÍA DE CULTURA

Alejandra Frausto

Secretaria de Cultura

Natalia Toledo

Subsecretaria de Diversidad Cultural

Marina Núñez Bernal

Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Omar Monroy

**Titular de la Unidad de
Administración y Finanzas**

Antonio Martínez

**Enlace de Comunicación Social
y Vocero**

Centro de la Imagen

Elena Navarro

Directora

ME SOBRA BARRIO

Ignacio Plá

Curador y Coordinador General

Cintia Garcilazo

Coordinadora Ejecutiva

Cerrucha (creación visual y arte público)

Eliana Acosta (investigación etnográfica)

Asesoras invitadas

Natalia Alonzo

Producción y gestión

Diana Rendón y Elisa Arenas

Apoyo logístico y registro fotográfico

Nirvana Paz

Coordinadora de Educación


Paulina Estrello


Enlace Académico

© 2019, Secretaría de Cultura/
Centro de la Imagen

Centro de la Imagen
Plaza de la Ciudadela 2,
Centro Histórico, Cuauhtémoc
06040 Ciudad de México, México
Tel. + 52 4155 0850
centrodelaimagen.cultura.gob.mx

 centrodelaimagen.mx

 @cimagen

 @cimagen

CUADERNILLO 008 | Coordinación editorial Alejandra Pérez Zamudio **Diseño** Edgar A. Reyes **Traducción**
Richard Moszka **Cuidado de producción** Pablo Zepeda Martínez.

Proyecto beneficiario del PADID 2018



GOBIERNO DE
MÉXICO

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

EVART

FONCA

CENTRO DE LA IMAGEN



CDMX

fidelcomiso
CENTRO HISTÓRICO
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



MUZAK



DINMATA

